

Distr.: General  
5 September 2007

Arabic  
Original: English

## برنامج الأمم المتحدة للبيئة



الاجتماع التاسع عشر للأطراف في بروتوكول  
مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون  
مونتريال، ١٧ - ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧

### ورقة القضايا المدجة التي أعدها الرئيسان المشاركان بشأن مقترحات التعجيل بالتخلص من مركبات الكربون الهيدروكلورو فلورية

قام بإعداد هذه الورقة الرئيسان المشاركان لفريق الاتصال المعني بمقترحات التنقيح المتعلقة بمركبات الكربون الهيدروكلورو فلورية، بغية زيادة تيسير المناقشات بشأن هذا الموضوع. وتهدف الورقة إلى تجميع وتوحيد المقترحات المقدمة من الأطراف لا تبديلها. وقد ناقش فريق الاتصال هذه الورقة وزادها تفصيلاً. وقد تم الاتفاق على استخدام الورقة كأساس ونقطة انطلاق لمواصلة المداوولات في مونتريال في وقت لاحق من هذا العام. وكان من المفهوم تماماً أن هذه الورقة ليس فيها إخلال بأي نتائج نهائية يتم التوصل إليها بشأن هذه المسألة. ويعكس تقرير الفريق العامل المفتوح العضوية أيضاً القلق العام الذي يساور بعض الأطراف والصعوبات التي تتوقعها فيما يتعلق بالتعجيل بالتخلص.

#### خط الأساس والتجميد

• يتم اختيار خط الأساس على النحو التالي:

[مستوى عام ٢٠١٠]

[١٥٢]٪ من مستوى عام [٦][٥] ٢٠٠ أو مستوى عام ٢٠١٤، أيهم أقل]

[متوسط الأعوام ٢٠١٠ و ٢٠١١ و ٢٠١٢]

[مستوى عام ٢٠١٥]

- ويتم تجميد الاستهلاك والإنتاج، عند مستوى خط الأساس، في عام [٢٠١١][٢٠١٢][٢٠١٦].
- من الحكمة السماح بسنة أو سنتين بين سنة خط الأساس وسنة التجميد.

### نهاية التخلص التدريجي من الإنتاج والاستهلاك وخطوات التخفيض

- بالنسبة للأطراف العاملة بموجب المادة ٢، تُكْمَل التخلص التدريجي من الإنتاج في عام [٢٠٢٠][٢٠٢٥] ومن الاستهلاك في عام [٢٠٢٠] وبالنسبة للأطراف العاملة بموجب المادة ٥، تُكْمَل التخلص التدريجي في عام [٢٠٣٥][٢٠٤٠]، على أساس.....

- ...تخفيضات الإنتاج والاستهلاك،

بالنسبة للأطراف العاملة بموجب المادة ٥، بحلول عام ٢٠٢٠، بنسبة [٣٥٪] [٥٠٪] [٦٥٪] بحلول عام ٢٠٢٥، بنسبة [٦٥٪] [٨٠٪] [٩٠٪] بحلول عام ٢٠٣٠، بنسبة [٩٥,٥٪]

بالنسبة للأطراف العاملة بموجب المادة ٢ بحلول عام ٢٠١٠، بنسبة [٦٥٪] بحلول عام ٢٠١٥، بنسبة [٩٠٪] [٩٩,٥٪] بحلول عام ٢٠٢٠، بنسبة [٩٩,٥٪]

- [١)] ... تخفيضات الاستهلاك والإنتاج، بالنسبة للأطراف العاملة بموجب المادة ٥،

بحلول عام ٢٠١٥	بنسبة ٢٠٪	الهيدروكلورو فلورو كربون ٢٢، ١٤١، ١٤٢
	بنسبة ١٠٪	الهيدروكلورو فلورو كربون ١٢٣ و ١٢٤
بحلول عام ٢٠٢٠	بنسبة ٤٠٪	الهيدروكلورو فلورو كربون ٢٢، ١٤١، ١٤٢
	بنسبة ٢٠٪	الهيدروكلورو فلورو كربون ٢١، ١٢٣، ١٢٤ و ٢٢٥
بحلول عام ٢٠٢٥	بنسبة ٦٥٪	الهيدروكلورو فلورو كربون ٢٢، ١٤١، ١٤٢
	بنسبة ٣٠٪	الهيدروكلورو فلورو كربون ٢١، ١٢٣، ١٢٤ و ٢٢٥
بحلول عام ٢٠٣٠	بنسبة ١٠٠٪	الهيدروكلورو فلورو كربون ٢٢، ١٤١، ١٤٢
	بنسبة ٤٠٪	الهيدروكلورو فلورو كربون ٢١، ١٢٣، ١٢٤، ٢٢٥
بحلول عام ٢٠٣٥	بنسبة ٩٥٪	الهيدروكلورو فلورو كربون ٢١، ١٢٣، ١٢٤، ٢٢٥
بحلول عام ٢٠٤٠	بنسبة ١٠٠٪	الهيدروكلورو فلورو كربون ٢١، ١٢٣، ١٢٤، ٢٢٥
بحلول عام ٢٠٠٩	بنسبة ١٠٠٪	لجميع مركبات الكربون الهيدروكلورو فلورية الأخرى

(١) "الأسوأ أولاً"، السيناريو ١.

• [٢) ... تخفيضات الاستهلاك

- بالنسبة للأطراف العاملة بموجب الفقرة ٥ بحلول عام ٢٠٢٠، بنسبة ٧٥٪ الهيدروكلورو فلورو كربون ٢٢ و١٤١ب و١٤٢ب
- بحلول عام ٢٠٢٥، بنسبة ٩٥٪ الهيدروكلورو فلورو كربون ٢٢ و١٤١ب و١٤٢ب
- بالنسبة للأطراف العاملة بموجب الفقرة ٢ بحلول عام ٢٠١٠، بنسبة ٧٥٪ الهيدروكلورو فلورو كربون ٢٢ و١٤١ب و١٤٢ب
- بحلول عام ٢٠١٥، بنسبة ٩٥٪ الهيدروكلورو فلورو كربون ٢٢ و١٤١ب و١٤٢ب

الإعفاءات

- [السماح بإعفاءات للاستخدامات الأساسية بعد التخلص الكامل] يقرر في مرحلة لاحقة]]
- [مفهوم "المنافع البيئية العليا"، بالنسبة للهيدروكلورو فلورو ١٢٣ مثلاً، الذي يصاحبه تدمير كمية مقابلة]
- [طلب دراسات من فريق التكنولوجيا والتقييم الاقتصادي عن الاستخدامات الأساسية بشأن الهيدروكلورو فلورو كربون ١٢٣]

الاحتياجات المحلية الأساسية

- [السماح بان يخصص للاحتياجات الأساسية المحلية ما يساوي ١٥٪، من الإنتاج]] [١٠٪ حتى عام ٢٠٢٠ و ١٪ بعد عام ٢٠٢٠]
- [السماح بتخصيص كمية صغيرة للاحتياجات المحلية الأساسية، والتماس مزيد من المعلومات بشأن العرض والطلب من فريق التكنولوجيا والتقييم الاقتصادي]

التمويل/المالية

- [الحاجة إلى التمويل المناسب والمساعدة التقنية وإمكانيات الوصول إلى البدائل؛ وتغيير المبادئ التوجيهية الحالية للصندوق المتعدد الأطراف فيما يتعلق بتمويل عمليات الانتقال الثانية والمرافق المنشأة بعد عام ١٩٩٥ بالنسبة لكل من قطاعي الإنتاج والاستهلاك.]
- [معالجة التكاليف الإضافية المتصلة بالالتزامات الجديدة]
- [الصعوبات من ناحية البدائل القابلة للبقاء والجدوى الاقتصادية]

مسائل أخرى

- [انطباق الأفكار الواردة في الفقرة ٧ من المادة ٢ واو على الأطراف العاملة بموجب الفقرة ٥ أيضاً، والنظر في توسيع نطاقها]

(٢) "الأسوأ أولاً"، السيناريو ٢.